

# **Do miłości (Jam przegrał, ja, Miłości! – Tyś plac otrzymała...)**



JAN KOCHANOWSKI

FRASZKI, KSIĘGI TRZECIE

## *Do miłości*

Jam przegrał, ja, Miłości! — Tyś plac otrzymała,  
Tyś mię prawie do zimnej wody<sup>1</sup> już dognała.  
Widzę swój błąd na oko i próżne nadzieje,  
A przed wstydem i żalem serce prawie mdleje.  
Ku temuś mię kresowi swym pochlebstwem wiodła,  
Abyś mię czasu swego tak haniebnie zbodła.  
Zbodłaś mię, a ten zastrzał twój nielitościwy  
Mnie być pamiętny musi, pókim jedno żywy.  
Acz i żywot w twych ręku, a jeśli litości  
Twój nade mną nie będzie, jam zginął, Miłości!  
Zginąłem, a łzy moje dokonać mię mają  
Które mi z oczu płynąć nigdy nie przestają.  
Postaw słup marmurowy<sup>2</sup>, znak zwycięstwa twego,  
Na nim zawieś zewłoki poimania swego<sup>3</sup>,  
Zewłoki, jakie widzisz, i korzyść ubogą,  
Bo w tyraństwie twym ludzie z bogaciec nie mogą.  
Cokolwiek jest, twój łup jest: weźmi naprzód z głowy  
Na poły już przewiedły wieniec fijołkowy.  
Potym lutnią, a przy niej pieśni żałośliwe,  
Na jakie się zdobyło serce nieszczęśliwe;  
To też nocny przewodnik, świeca opalona,  
I broń w późnych przygodach nieraz doświadczona.  
Jest co więcej? Facelet<sup>4</sup> łzami napojony,  
W nim obrączka ze złota, upominek płony,  
A nawet mieszek próżny; toć wysługa moja,  
A na ten czas, Miłości, ze mnie korzyść twoja,  
Na której przestań, proszę, a mnie nieszczęsnego  
Z uszyna puść do domu, jako z targu złego<sup>5</sup>!

Kłęska, Miłość, Pojedynek,  
Niewola

<sup>1</sup>do zimnej wody — do samobójstwa. [przypis redakcyjny]

<sup>2</sup>marmurowy — u Kochanowskiego zgodnie z dawną ortografią jest: „marmórowy”. [przypis edytorski]

<sup>3</sup>zewłoki poimania swego — zwłoki swego niewolnika. [przypis redakcyjny]

<sup>4</sup>Facelet (a. falcelit) — chusteczka, chusteczka do nosa. [przypis edytorski]

<sup>5</sup>z uszyna puść do domu... — staropolskie przysłowie: „Ze złego targu — z uszyna do domu” o znaczeniu: z awantury (bójki) wyjść możliwie cało. [przypis redakcyjny]

---

Wszystkie zasoby Wolnych Lektur możesz swobodnie wykorzystywać, publikować i rozpowszechniać pod warunkiem zachowania warunków licencji i zgodnie z **Zasadami wykorzystania Wolnych Lektur**.

Ten utwór jest w domenie publicznej.

Wszystkie materiały dodatkowe (przypisy, motywy literackie) są udostępnione na **Licencji Wolnej Sztuki 1.3**. Fundacja Wolne Lektury zastrzega sobie prawa do wydania krytycznego zgodnie z art. Art.99(2) Ustawy o prawach autorskich i prawach pokrewnych. Wykorzystując zasoby z Wolnych Lektur, należy pamiętać o zapisach licencji oraz zasadach, które spisaliśmy w **Zasadach wykorzystania Wolnych Lektur**. Zapoznaj się z nimi, zanim udostępnisz dalej nasze książki.

E-book można pobrać ze strony: <http://wolnelektury.pl/katalog/lektura/fraszki-ksiegi-trzecie-do-milosci-jam-przegral-ja-milosci-ty>

Tekst opracowany na podstawie: Jan Kochanowski, *Dzieła polskie*, tom 1, Państwowy Instytut Wydawniczy, wyd. 8, Warszawa, 1976

Wydawca: Fundacja Nowoczesna Polska

Publikacja zrealizowana w ramach projektu Wolne Lektury (<http://wolnelektury.pl>). Reprodukacja cyfrowa wykonana przez Bibliotekę Narodową z egzemplarza pochodzącego ze zbiorów BN.

Opracowanie redakcyjne i przypisy: Aleksandra Sekuła, Barbara Otwinowska, Dariusz Gałecki, Julian Krzyżanowski, Olga Sutkowska.

*Wesprzyj Wolne Lektury!*

Wolne Lektury to projekt fundacji Wolne Lektury – organizacji pożytku publicznego działającej na rzecz wolności korzystania z dóbr kultury.

Co roku do domeny publicznej przechodzi twórczość kolejnych autorów. Dzięki Twojemu wsparciu będziemy je mogli udostępnić wszystkim bezpłatnie.

*Jak możesz pomóc?*

Przełącz 1,5% podatku na rozwój Wolnych Lektur: Fundacja Wolne Lektury, KRS 0000070056.

**Wspieraj Wolne Lektury** i pomóż nam rozwijać bibliotekę.

Przełącz darowiznę na konto: **szczegóły na stronie Fundacji**.